

# Смешанное обучение в преподавании иностранных языков

## The role of the state of universal well-being in social policy

УДК 378

Получено: 10.01.2023

Одобрено: 24.01.2023

Опубликовано: 25.02.2023

### **Иванова С.П.**

Канд. экон. наук, доцент кафедры «Теория и практика управления» института «Иностранные языки, современные коммуникации и управление», Московский государственный психолого-педагогический университет.

### **Ivanova S.P.**

Candidate of Economic Sciences, Associate Professor of the Department "Theory and Practice of Management" of the Institute "Foreign Languages, Modern Communications and Management", Moscow State Psychological and Pedagogical University

### **Лебедев М.С.**

Бакалавр факультета «Государственное и Муниципальное управление», Московский государственный психолого-педагогический университет

### **Lebedev M.S.**

Bachelor of the faculty of State and Municipal management, Moscow state University of psychology and education

### **Аннотация**

Традиционная система образования медленно адаптируется к быстрым технологическим изменениям в современном информационном обществе. Таким образом, необходимо постоянное обновление и совершенствование содержания и методов обучения, чтобы подготовить «инженеров нового поколения», способных брать на себя ответственность при принятии решений, способных применять критическое мышление и творческий подход к своей работе. Все это подразумевает твердую приверженность к саморазвитию и обучению на протяжении всей жизни. Помимо этих навыков, важнейшей компетенцией инженеров является способность использовать, по крайней мере, один иностранный язык, очень часто это английский, в качестве инструмента для профессионального общения на национальном и международном рынках труда. Несмотря на понимание важности языка, в России существуют проблемы с языковыми компетенциями, что выражается в низкой способности молодых специалистов участвовать в международных проектах и исследованиях. Эту проблему можно объяснить некоторыми несоответствиями существующей системы языкового образования в России. Во-первых, это отсутствие преемственности в преподавании языков в школах и университетах; во-вторых, это более низкая мобильность России по сравнению с Европой; и, в-третьих, сокращается количество часов обучения языку. Чтобы свести к минимуму эти несоответствия, поддерживающие развитие, систему языкового образования необходимо усилить за счет усиления самообучения учащихся. Самообучение, в свою очередь, не может существовать самостоятельно; оно должно быть организовано и методически поддержано наставниками и средствами обучения. В этом смысле информационные технологии, обеспечивающие интерактивное онлайн-обучение в сочетании с традиционными методами обучения в классе, могут сыграть значительную роль. Эта комбинация называется смешанным обучением. В статье

рассматривается практика учителей русского языка по применению метода смешанного обучения при обучении английскому языку студентов, не владеющих языком. Эксперимент предполагает использование платформы MOODLE, позволяющей загружать материалы различного назначения, в том числе анимацию и аутентичные тексты для прослушивания и чтения, а также организовать индивидуальную траекторию обучения студентов под постоянным контролем преподавателей.

**Ключевые слова:** обучение, иностранный язык, MOODLE.

### **Abstract**

The traditional education system is slowly adapting to the rapid technological changes in the modern information society. Thus, it is necessary to constantly update and improve the content and methods of training in order to prepare "new generation engineers" who are able to take responsibility when making decisions, who are able to apply critical thinking and creativity to their work. All this implies a firm commitment to self-development and lifelong learning. In addition to these skills, the most important competence of engineers is the ability to use at least one foreign language, very often English, as a tool for professional communication in the national and international labor markets. Despite the understanding of the importance of language, there are problems with language competencies in Russia, which is reflected in the low ability of young professionals to participate in international projects and research. This problem can be explained by some inconsistencies in the existing system of language education in Russia. Firstly, there is a lack of continuity in the teaching of languages in schools and universities; secondly, it is lower mobility in Russia compared to Europe; and, thirdly, the number of hours of language teaching is reduced. In order to minimize these inconsistencies that support development, the language education system needs to be strengthened by strengthening students' self-learning. Self-learning, in turn, cannot exist independently; it must be organized and methodically supported by mentors and learning tools. In this sense, information technologies that provide interactive online learning in combination with traditional classroom teaching methods can play a significant role. This combination is called blended learning. The article examines the practice of Russian language teachers on the use of the mixed learning method in teaching English to students who do not speak the language. The experiment involves the use of the MOODLE platform, which allows you to upload materials for various purposes, including animation and authentic texts for listening and reading, as well as to organize an individual trajectory of students' learning under the constant supervision of teachers.

**Keywords:** education, foreign language, MOODLE

Обучение иностранным языкам в профессиональных целях считается приоритетным направлением обновления инженерного образования в России. Умение общаться на других языках становится неотъемлемой частью профессиональной компетенции любого специалиста, независимо от того, в какой сфере он работает. В связи с изменением требований к подготовке специалистов возникает необходимость в пересмотре содержания и подходов к обучению иностранным языкам.

В рамках ограниченного учебного времени новые методологические подходы к обучению должны быть основаны на индивидуализации или автономии, что послужит признанию приверженности к непрерывному обучению [5].

Популярный сегодня девиз высшего образования - «научиться учиться». Ни один университет не может выпускать специалиста, готового к самостоятельной профессиональной карьере; люди становятся специалистами в процессе личного профессионального развития. Таким образом, автономность можно рассматривать как необходимое условие, при котором студент использует безграничный потенциал человеческого мозга и современные технологии, в том числе информационные, для более быстрого получения знаний, с большей эффективностью и меньшими усилиями.

Появление информационных технологий в обучении иностранным языкам привело к появлению относительно нового метода - смешанного обучения. Этот термин чаще всего определяется как сочетание интерактивного и личного обучения. Можно выделить три компонента смешанного обучения [5]:

- очное обучение, которое представляет собой традиционный формат встречи преподавателей и студентов во время занятий;
- самостоятельное обучение, предполагающее различные виды деятельности, такие как поиск в Интернете, веб-квесты и т.д., выполняемые студентами без посторонней помощи;
- совместное онлайн-обучение - онлайн-совместная работа студентов и преподавателей в форме вебинаров, вики-сайтов, конференций по Skype и т.д.

Для целей данной статьи смешанное обучение можно определить как метод обучения, сочетающий в себе наиболее эффективные методы личного обучения и интерактивное онлайн-сотрудничество, составляющие систему, которая функционирует в постоянной взаимосвязи и формирует единую среду.

Система будет работать эффективно только в том случае, если ее компоненты сбалансированы и методически адекватны программным образовательным целям. На наш взгляд, смешанное обучение можно использовать для достижения следующих педагогических целей:

1. Для подготовки студентов к самостоятельной продуктивной деятельности необходимо развивать следующие навыки:

- конструктивное и алгоритмическое мышление;
- творческое мышление за счет уменьшения репродуктивной активности;
- коммуникативные навыки на основе выполнения командных проектов;
- умение находить решения в компьютерно смоделированных ситуациях;
- исследовательские навыки;
- навыки информационной культуры и обработки информации.

2. Для реализации социального заказа:

- подготовить специалистов к работе с информационными технологиями;
- подготовить специалистов к самостоятельному обучению в течение всей жизни с помощью информационных технологий.

3. Активизировать все уровни образовательного процесса:

- повысить эффективность и качество обучения за счет использования информационных технологий;
- выявить и использовать стимулы, способствующие познавательной деятельности;
- углубить междисциплинарные связи [6].

Многие преподаватели соглашались с тем, что сочетание онлайн-элементов с очным инструктажем означает, что учащиеся демонстрируют более высокую успеваемость, чем если бы они учились только в традиционной классной среде [7]. В статье основное внимание уделяется описанию того, как использовать обучающие платформы, которые могут быть доступны через Интернет, и какова функция репетитора, использующего эти платформы в качестве инструмента для преподавания английского как иностранного.

Рассмотрим один из ресурсов в использовании, такой как Moodle. Это относится к виртуальной среде обучения и является одним из наиболее эффективных инструментов обучения. Moodle поддерживает модель обучения, в которой преподаватель выступает в роли модератора курса. Платформа обеспечивает индивидуальный подход к каждому ученику, создавая виртуальную среду для групповой совместной работы.

Как и любой другой обучающий инструмент, Moodle имеет свои достоинства и недостатки. Одно из самых больших преимуществ - это доставка, а не набор разрозненных онлайн-инструментов. Все в одном месте, работу, оценки и вклад учащихся можно легко отслеживать. Находясь в одном месте (в данном случае на одном веб-сайте), также легче создать у учащихся чувство онлайн-сообщества, чем по электронной почте.

К другим преимуществам можно отнести доступность источника для всех в любое время. Это позволяет тренироваться по принципу 24/7/365. Это означает, что студенты могут учиться 24 часа в сутки, 7 дней в неделю и 365 дней в году. Лекции и задания доступны в любое время, и участники сами решают, как быстро они хотят пройти курс. Находясь в онлайн-среде, студенты могут работать не только с материалами курса, но и получать доступ к любому Интернет-ресурсу.

Платформа Moodle также позволяет гибко организовать учебный процесс. Платформа дает возможность сосредоточиться на более сложных разделах курса, оставляя простые части для самостоятельного изучения. Автоматизация учебного процесса может значительно облегчить работу учителей. Все результаты проверяются и сохраняются в журнале успеваемости.

Мультимедийные эффекты - следующая привлекательная составляющая курсов Moodle. Помимо традиционной текстовой и графической информации, электронное обучение включает в себя мультимедийные инструменты: анимацию, видео, аудио и цвет. Это обеспечивает визуализацию учебного материала и позволяет использовать большинство механизмов восприятия новой информации человеком.

Однако среда Moodle имеет определенные недостатки. Компьютерное обучение никогда не заменит прямого взаимодействия учителя и ученика; чистое электронное обучение безлично. Электронное обучение, обеспечивающее широкую автоматизацию обучения, не может учитывать индивидуальные характеристики интеллекта и темперамента учащихся. Это не означает, что от новой технологии следует отказаться.

Онлайн-обучение позволяет учитывать индивидуальные особенности студентов, тем самым создавая оптимальные условия для раскрытия их индивидуального потенциала. Задания Moodle можно адаптировать к индивидуальным потребностям и способностям учащихся, таким как уровень владения иностранным языком, память и коммуникативные навыки. Эти занятия помогают слабым ученикам участвовать в совместной работе и предъявляют высокие требования к сильным. Киберпространство может быть более привлекательным для застенчивых студентов, которые чувствуют себя более уверенно дома перед своими компьютерами, чем в классе. Таким образом, Moodle повышает уровень активности каждого ученика, тем самым способствуя эффективности усвоения знаний и навыков в процессе изучения иностранного языка [2].

Обучение в среде Moodle способствует развитию самостоятельности студентов. Учащиеся становятся более активными, проявляют интерес к предмету и методам обучения и критически оценивают свои навыки посредством группового обсуждения проблем и рассуждений, отстаивая свою точку зрения. Автономность ученика обеспечивает переход от выполнения репродуктивных задач к индивидуализации обучения, характеризующейся высоким уровнем мотивации.

Смешанное обучение ориентировано на индивидуальное обучение каждого ученика и регулярную самооценку посредством онлайн-сотрудничества. В этой модели очень важна стимуляция рефлексии. Рефлексия обучает методам, которые помогли достичь наилучших результатов, способствует систематизации и обобщению конкретных способов деятельности. Этот метод создает благоприятные условия для целостного развития личности и самообучения студентов.

Это может показаться удивительным, но роль репетитора в смешанном обучении очень важна. Действительно, увеличивается учебная нагрузка, повышаются профессиональные требования и усложняются функции управленческого контроля. Использование смешанного метода обучения при обучении иностранным языкам побуждает преподавателей постоянно повышать профессиональный уровень, овладевать компьютерными навыками, создавать новые онлайн-курсы и уделять много времени подготовке к урокам.

Тем не менее, в 1978 г. было выделено шесть обучающих ролей, каждая из которых может быть применена к онлайн-обучению:

- Фасилитатор, который способствует обучению учащихся, поощряя активное участие в обсуждениях и помогая учащимся рассматривать образование как значимое и актуальное.
- Эксперт, который передает знания посредством лекций и дискуссий и может стимулировать студентов, не перегружая их.
- Официальный орган, который помогает студентам устанавливать границы, такие как допустимое поведение и даты подачи материалов.
- Социализирующий агент, который имеет контакты в более широком академическом сообществе и как таковой может быть полезным для студентов, предоставляя такие вещи, как рекомендательные письма и ссылки на источники исследований и публикаций.
- Харизматический идеал эго, демонстрирующий приверженность и энтузиазм не только предмету, но и самим ученикам.
- Человек, проявляющий сострадание и понимание потребностей ученика.

Онлайн-преподаватели обычно создают свои собственные курсы и стремятся сделать их интересными и эффективными, поощряя взаимодействие, способствуя размышлениям и самосовершенствованию. Так, онлайн-курс должен включать следующие дидактические блоки [3]:

- организационно-методические;
- познавательно-обучающая;
- идентификация и контроль.

Первый блок включает информацию о целях и задачах курса и объясняет, как он связан с другими курсами программы. Информационно-обучающий блок должен состоять из модулей теоретического материала и практических заданий. Функции мониторинга могут быть реализованы по-разному: тесты, вебинары, онлайн-обсуждения и т.д.

Первой задачей репетитора, желающего интегрировать смешанное обучение в процесс обучения иностранному языку, является правильная организация учебного материала. Для этого необходимо заранее знать, какие материалы следует использовать на занятиях, а какие можно разместить в Интернете. Это означает, что учителю очень важно понимать, какой материал следует объяснять и прорабатывать в классе, а какой больше подходит для самостоятельного изучения [4].

Еще одним важным фактором успешной интеграции смешанного обучения для репетитора является хорошо структурированная и тщательно спланированная программа. Репетитор должен иметь в виду следующие аспекты: сочетание онлайн-занятий и занятий в классе, соответствие целей обучения индивидуальным способностям учащихся, правильный выбор методов обучения, инструменты мониторинга и самооценки.

При создании курса на платформе Moodle преподаватель также должен учитывать, что онлайн-курсы должны соответствовать определенным критериям, таким как:

- полный охват предметной области;
- единство терминологии;
- дидактическая последовательность в подборе примеров и заданий;
- методически правильная последовательность примеров и заданий;
- интерактивность учебных заданий;
- свобода выбора траектории обучения.

Репетитор направляет студентов по мере их продвижения по огромному объему информации, помогает анализировать и синтезировать материал курса, организует совместную работу и взаимодействие участников учебного процесса. Такой стиль наставника как поддерживающий и подбадривающий, дающий полную обратную связь, являющийся хорошим образцом для подражания, соответствующий неформальности и побуждающий к дискуссии [1].

Компьютерное обучение становится все более популярным в преподавании иностранных языков. Современные студенты часто ожидают онлайн-компонента или поддержки в рамках своего курса. Поэтому многие учебные заведения предлагают варианты онлайн-обучения в дополнение к очным занятиям. Текущие исследования показывают, что наилучшие результаты дает смешанный метод обучения. Смешанное обучение может очень сэкономить время и

обеспечивает удобство и гибкость обучения. Он обладает огромным потенциалом в обучении иностранным языкам, поскольку предлагает возможность интегрировать инновационные и технологические достижения онлайн-обучения с взаимодействием и участием лучших традиционных практик.

### Литература

1. Беляева В.С. Конфликты между учениками в общеобразовательном учреждении и пути их разрешения / В.С. Беляева // Бюллетень науки и практики. -2018. -Т. 4. -№ 8. -С. 293-297.
2. Мясоедов А.И. Проблемы деинституциализации традиционных атрибутов и гендерных стереотипов / А.И. Мясоедов, С.П. Иванова // Проблемы современного педагогического образования. 2020. № 66-2. 313-316
3. Мясоедов А.И. Укрепление и воспроизведение стереотипов: этические соображения при проведении исследований / А.И. Мясоедов // Научные исследования и разработки. Социально-гуманитарные исследования и технологии. – 2021. – Т. 10. – № 3. – С. 93-100. – DOI 10.12737/2306-1731-2021-10-3-93-100.
4. Панова С.Г. Управление конфликтами в трудовом коллективе с использованием деловых игр / С.Г. Панова, М.В. Радостева // Экономика и менеджмент систем управления. – 2020. – № 1(35). – С. 56-63.
5. Пряжникова Е.Ю. Инновационная деятельность педагога как конфликтогенная зона его безопасности // Факторы и условия искоренения коррупции и других негативных явлений в образовании: психолого-педагогический аспект: сборник научных трудов III Всероссийской научно-практической конференции. 2018. С. 26-30.
6. Пряжникова Е.Ю. Психология труда: теория и практика: учебник для бакалавров. - М.: Издательство Юрайт, 2019. - 452 с.
7. Радостева М.В. Заработная плата учителя как фактор экономической безопасности / М.В. Радостева // Вестник Университета (Государственный университет управления). 2017. №3. С. 71-76